

日米

THE JAPANESE AMERICAN... PUBLISHED DAILY AT 630 ELLIS STREET...

御危篤

聖上の 御危篤... 陛下の御病は、既に...

立前飛行場上空で 陸軍戦闘飛行機

偵察飛行機と衝突 一名即死し操縦士は重傷... 陸軍戦闘飛行機は十七日午後七時着...

支那外交官の再開を 關稅會議の再開を

關係諸國に公文書を發し... 北京電、支那外交部は...

墨國外人土地法の 施行延期を否定

外人會社命令に服す... 墨國外人土地法は...

年限り 石油採掘許可

諸會社に既得の 石油採掘許可... 石油採掘許可は...

土地法を 勵行せよ

米國はメキシコに 政府承認を撤去... 土地法を勵行せよ...

孫傳芳戦はずして 杭州城を奪還す

廣東軍信陽方面に退却... 孫傳芳は杭州城を...

日本汽船の 一乗組員

揚子江に衝突... 日本汽船の乗組員...

北加大學生 太平洋關係協會

大村 文治... 北加大學生太平洋關係協會...

米國第四驅逐艦隊 愈々支那へ増派

巡洋艦カヲック號も同行... 米國第四驅逐艦隊...

獨逸の聯立 内閣不信任

社會黨の不信任 決議案通過... 獨逸の内閣不信任...

貴州廣東軍 米船砲撃

湖北省沙市で... 貴州廣東軍米船砲撃...

獨逸の聯立 内閣不信任

社會黨の不信任 決議案通過... 獨逸の内閣不信任...

反波蘭色彩濃厚 新政府は

ワルシャワに對する... 新政府は反波蘭色彩濃厚...

共産黨員 警官軍隊に衝突

ビルナにて... 共産黨員警官軍隊に衝突...

ウエブ病死

米國建築師... ウエブ病死...

米國再婚説

アギナルド... 米國再婚説...

反波蘭色彩濃厚 新政府は

ワルシャワに對する... 新政府は反波蘭色彩濃厚...

米國再婚説

アギナルド... 米國再婚説...

ウエブ病死

米國建築師... ウエブ病死...

共産黨員 警官軍隊に衝突

ビルナにて... 共産黨員警官軍隊に衝突...

反波蘭色彩濃厚 新政府は

ワルシャワに對する... 新政府は反波蘭色彩濃厚...

米國再婚説

アギナルド... 米國再婚説...

ウエブ病死

米國建築師... ウエブ病死...

共産黨員 警官軍隊に衝突

ビルナにて... 共産黨員警官軍隊に衝突...

米國再婚説

アギナルド... 米國再婚説...

ウエブ病死

米國建築師... ウエブ病死...

共産黨員 警官軍隊に衝突

ビルナにて... 共産黨員警官軍隊に衝突...

反波蘭色彩濃厚 新政府は

ワルシャワに對する... 新政府は反波蘭色彩濃厚...

米國再婚説

アギナルド... 米國再婚説...

ウエブ病死

米國建築師... ウエブ病死...

共産黨員 警官軍隊に衝突

ビルナにて... 共産黨員警官軍隊に衝突...

米國再婚説

アギナルド... 米國再婚説...

ウエブ病死

米國建築師... ウエブ病死...

共産黨員 警官軍隊に衝突

ビルナにて... 共産黨員警官軍隊に衝突...

反波蘭色彩濃厚 新政府は

ワルシャワに對する... 新政府は反波蘭色彩濃厚...

米國再婚説

アギナルド... 米國再婚説...

ウエブ病死

米國建築師... ウエブ病死...

共産黨員 警官軍隊に衝突

ビルナにて... 共産黨員警官軍隊に衝突...

米國再婚説

アギナルド... 米國再婚説...

ウエブ病死

米國建築師... ウエブ病死...

共産黨員 警官軍隊に衝突

ビルナにて... 共産黨員警官軍隊に衝突...

反波蘭色彩濃厚 新政府は

ワルシャワに對する... 新政府は反波蘭色彩濃厚...

米國再婚説

アギナルド... 米國再婚説...

ウエブ病死

米國建築師... ウエブ病死...

共産黨員 警官軍隊に衝突

ビルナにて... 共産黨員警官軍隊に衝突...

米國再婚説

アギナルド... 米國再婚説...

ウエブ病死

米國建築師... ウエブ病死...

共産黨員 警官軍隊に衝突

ビルナにて... 共産黨員警官軍隊に衝突...

反波蘭色彩濃厚 新政府は

ワルシャワに對する... 新政府は反波蘭色彩濃厚...

米國再婚説

アギナルド... 米國再婚説...

ウエブ病死

米國建築師... ウエブ病死...

共産黨員 警官軍隊に衝突

ビルナにて... 共産黨員警官軍隊に衝突...

### メキシコより 加州より移住した人々

メキシコから加州に移住した人々が増加している。メキシコ人は、加州の農業地帯に多く移住し、果樹栽培や農業に従事している。彼らは、メキシコ国内の経済的困難や政治的不安を背景として、加州の豊かな生活と安定を求めて移住したと見られる。

### 詩集発表の爲め 今後ば藝術家として

「ヘレン・ウells東行」の詩集が発表された。この詩集は、ウells氏が海外旅行中に集めた詩句や観察記をまとめたものである。詩集の内容は、異文化の接触や自然の美しさなど、多岐にわたる。ウells氏は、今後、純粋な藝術家として活動していく意向を示している。

### 華南之佛書 他流試合

華南地方の佛書が、各地で流行している。佛書の内容は、主に宗教的教訓や説教である。他流試合は、異なる流派間の対決を指す。佛書を通じて、異なる流派の思想が交流し、新しいスタイルの試合が生まれている。

### 聖上御不例で 演藝會中止

聖上御不例のため、各地の演藝會が中止された。不例とは、皇室の行事と衝突するなどの理由によるものである。演藝會の中止は、市民生活に一定の影響を与えている。

### 加州議員 死刑全廢

加州の議員が、死刑の廃止を主張している。議員は、死刑は非人道的であり、冤罪の可能性もあるため、死刑を全廢することを訴えている。この主張は、州内外で大きな反響を呼んでいる。

### 本埠球成績 ス氏大學

本埠の球技大会で、ス氏大學が優勝した。ス氏大學は、選手たちの活躍によって、他のチームを圧倒し、優勝を果たした。この勝利は、ス氏大學のチームワークと技術の高さを示している。

### 米國海外 貿易

米國の海外貿易が、昨年十月から増加している。主要な貿易相手国は、アジアと南米である。米國産品の海外需要が高まり、貿易額が増加している。

### 婦人向 男用品

婦人向の男用品が、市場で人気を集めている。これらは、ファッションやアクセサリーなど、女性向けのデザインが施されたものである。消費者は、個性豊かなアイテムを好んでいる。

### 七百の兵隊さん 郵便物

七百の兵隊さんが、郵便物を送るのを喜んでいる。兵隊さんたちは、家族や友人からの郵便物を受け取るたびに、大きな喜びを感じている。郵便物は、彼らにとって大切な連絡手段となっている。

### 大統領ク クリスマス

大統領が、クリスマス休暇を過ごす。大統領は、家族と一緒に過ごす貴重な時間を楽しんでいる。この期間、大統領府は閉鎖され、公務は停止される。

### 肺病は 完全に

肺病は完全に治癒できる。最新の医療技術により、肺病の治療効果が大きく向上している。多くの患者が、完全に治癒し、健康な生活を送ることができるようになった。

### 一月廿日 二年選手

一月廿日、二年選手が活躍した。この日は、重要な試合が行われ、二年選手が活躍し、チームに貢献した。彼らの活躍は、チームの士気を高めた。

### 日本郵便 選手渡球

日本郵便の選手が、渡球を行った。選手たちは、海外に渡り、郵便物の配達業務を行った。彼らは、海外の郵便業務に慣れ、高い効率で業務を遂行した。

### 東部地方の 凍死者続出

東部地方で、凍死者が続出している。冬の寒さが厳しく、高齢者や貧乏な人々が凍死する事例が増えている。政府は、救済措置を講じている。

### 上戸黨退治 を計る

上戸黨の退治を計る。上戸黨は、地方の治安を脅かしているため、政府は退治計画を立てている。警察や民間組織が連携して、上戸黨の活動を抑制しようとしている。

### ラデオ活畫 近々實現する

ラデオ活畫が近々實現する。新しい技術により、ラジオを通じて生放送の活畫が実現する。視聴者は、よりリアルタイムで番組を楽しむことができるようになる。

### 是々非々 去るに決定

是々非々の議論が、去るに決定した。長期間にわたる議論を経て、最終的な結論が出た。関係者からは、納得のいく結果が出たと見られる。

### 一月廿日 二年選手

一月廿日、二年選手が活躍した。この日は、重要な試合が行われ、二年選手が活躍し、チームに貢献した。彼らの活躍は、チームの士気を高めた。

### 日本郵便 選手渡球

日本郵便の選手が、渡球を行った。選手たちは、海外に渡り、郵便物の配達業務を行った。彼らは、海外の郵便業務に慣れ、高い効率で業務を遂行した。

<p>分一四日午後五時五分 分一四日午後六時十分 分一四日午後六時十五分 分一四日午後六時二十分 分一四日午後六時二十五分 分一四日午後六時三十分</p>	<p>分一四日午後六時三十分 分一四日午後六時三十五分 分一四日午後六時四十分 分一四日午後六時四十五分 分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分</p>	<p>分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分</p>	<p>分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分</p>	<p>分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分</p>	<p>分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分 分一四日午後六時五十分</p>
---	--	--	--	--	--

### 香港防長旅館

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### 北米病院

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### 桑港公醫科會

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### 正月餅

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### 御正月餅

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### 洗滌機

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### 冠婚葬祭

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### 高橋三郎

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### 板谷眼鏡店

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### 花はスター

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### 日本土産土屋

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### 大正糖菓

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### E. A. Dixon

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### 旅館

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### 加州旅館

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### 親切丁寧

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### 日本銀行

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### Dollar Steamship Line

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### O. S. K. Line

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### N. Y. K. Line

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### 大阪商船

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

### 日本郵船株式會社

特別大勉強仕候  
お正月餅  
桑港公醫科會  
電話一八三二

# 聖上陛下 御危篤

## に陥らせ給ふ

十八日午前二時發表  
本社東京特電 十七日午後四時着  
天皇陛下 十八日午前二時御危篤に陥らせ給ふ

# 御心臓依然衰弱 御疲勞一段増加

## 三時間餘御安眠 十七日朝の御容態

本社東京特電 十七日午前七時着  
十七日朝の御容態 十七日午前七時着  
十七日朝の御容態 十七日午前七時着

# 強心劑を注射 多少のボムキあり

## 時々結滞し足背に

多少のボムキあり  
時々結滞し足背に

# 各御皇妹御見舞

## 各大臣攝政官拜謁御見舞

各大臣攝政官拜謁御見舞  
各大臣攝政官拜謁御見舞

# 葉山で樞密院會議

## 議長顧問官相次で參入

議長顧問官相次で參入  
議長顧問官相次で參入

# 最高重要會議

## 緊急閣議に次いで

緊急閣議に次いで  
緊急閣議に次いで

# 内閣全部移轉

## 返子養神亭にて

返子養神亭にて  
返子養神亭にて

# 各皇族續々御見舞

## 澄宮は自動車にて

澄宮は自動車にて  
澄宮は自動車にて

# 皇孫照宮も同候

## 宮城前で天幕して

宮城前で天幕して  
宮城前で天幕して

# 越れて

## 上山人の談話

上山人の談話  
上山人の談話

# リンゲル氏液皮下注射も 其効著しからず

## 御病勢御減退の徴もなく

御病勢御減退の徴もなく  
御病勢御減退の徴もなく

# 聖上御容態の公表

## 益々御病勢加はらせ給ふ

益々御病勢加はらせ給ふ  
益々御病勢加はらせ給ふ

# 御用船さいべりや丸 豫定通り四日出帆

## 宮様より繰上るに及ばぬ

宮様より繰上るに及ばぬ  
宮様より繰上るに及ばぬ

# 郵船倫敦支店より返電

## 一機運送中

一機運送中  
一機運送中

# 墨國低加州 日會建物全焼

## 幹事が放火した嫌疑

幹事が放火した嫌疑  
幹事が放火した嫌疑

# 忘年會新年宴會 續々中止を發表

## 只管に御平癒を祈願し奉る

只管に御平癒を祈願し奉る  
只管に御平癒を祈願し奉る

# 元老大臣親任官も 御病室で御見舞

## 御名代伊勢大廟に

御名代伊勢大廟に  
御名代伊勢大廟に

# 御用邸を海陸警備

## 陸軍兵二個中隊で

陸軍兵二個中隊で  
陸軍兵二個中隊で

# 同盟會議 郵船代表が

## 議長に就任

議長に就任  
議長に就任

# 華村日會 新幹部選舉

## 評議員會にて

評議員會にて  
評議員會にて

# 事務所移轉

## 亞市日會

亞市日會  
亞市日會

# 救世軍降誕祭

## 山岸氏展覽會

山岸氏展覽會  
山岸氏展覽會

# 昨日閉つ

## ボヘミア俱樂部

ボヘミア俱樂部  
ボヘミア俱樂部

# 英皇儲

## ロカールニリス

ロカールニリス  
ロカールニリス

# 三都の放送局 演藝放送を中止

## 御容態は速報する

御容態は速報する  
御容態は速報する

# 柳原二位局御看護

## 皇后陛下の御思召で

皇后陛下の御思召で  
皇后陛下の御思召で

# 非巡查五百名召集

## 諸大官の身邊を警護

諸大官の身邊を警護  
諸大官の身邊を警護

# 新年文藝募集

## 締切十二月廿日

締切十二月廿日  
締切十二月廿日

# 日米新聞社

## 各種類

各種類  
各種類

# 佛國の貴族 ム公夫妻

## さいべりや丸に

さいべりや丸に  
さいべりや丸に

# 乗船印度支那へ

## 米佛國の貴族

米佛國の貴族  
米佛國の貴族

# 緊急廣告

## 桑港日本商人

桑港日本商人  
桑港日本商人

# 桑港日本商人

## 桑港日本商人

桑港日本商人  
桑港日本商人

# 桑港日本商人

## 桑港日本商人

桑港日本商人  
桑港日本商人

# 桑港日本商人

## 桑港日本商人

桑港日本商人  
桑港日本商人

# 桑港日本商人

## 桑港日本商人

桑港日本商人  
桑港日本商人

# 急に商店大賣出し

## 年末當込みのもの

年末當込みのもの  
年末當込みのもの

# 御不例の報にも拘らず

## 對外爲替變更なし

對外爲替變更なし  
對外爲替變更なし

# 子驛前自動車不足

## 神奈川縣廳より十數台差廻す

神奈川縣廳より十數台差廻す  
神奈川縣廳より十數台差廻す

# 奧元帥默然端座

## 御案じ參らす

御案じ參らす  
御案じ參らす

# 正月餅に就き緊急廣告

## 諸君各位益々御清榮の段奉大賀候陳者

諸君各位益々御清榮の段奉大賀候陳者  
諸君各位益々御清榮の段奉大賀候陳者

# 桑港製菓業組合

## 武松 強月 堂屋 田

武松 強月 堂屋 田  
武松 強月 堂屋 田

# 中川商品館

## 品用スラスリク 大出賣

品用スラスリク 大出賣  
品用スラスリク 大出賣

# 桑港製菓業組合

## 武松 強月 堂屋 田

武松 強月 堂屋 田  
武松 強月 堂屋 田

# 桑港製菓業組合

## 武松 強月 堂屋 田

武松 強月 堂屋 田  
武松 強月 堂屋 田

# 日本製絹シャツ着荷

## 一歳末年始の好贈答品

一歳末年始の好贈答品  
一歳末年始の好贈答品

# 桑港製菓業組合

## 武松 強月 堂屋 田

武松 強月 堂屋 田  
武松 強月 堂屋 田

# 小幡女子裁縫學校

## 小幡式婦人 通信教授部

小幡式婦人 通信教授部  
小幡式婦人 通信教授部

# 桑港製菓業組合

## 武松 強月 堂屋 田

武松 強月 堂屋 田  
武松 強月 堂屋 田

# 桑港製菓業組合

## 武松 強月 堂屋 田

武松 強月 堂屋 田  
武松 強月 堂屋 田

# 桑港製菓業組合

## 武松 強月 堂屋 田

武松 強月 堂屋 田  
武松 強月 堂屋 田

# 桑港製菓業組合

## 武松 強月 堂屋 田

武松 強月 堂屋 田  
武松 強月 堂屋 田

# 桑港製菓業組合

## 武松 強月 堂屋 田

武松 強月 堂屋 田  
武松 強月 堂屋 田

# 桑港製菓業組合

## 武松 強月 堂屋 田

武松 強月 堂屋 田  
武松 強月 堂屋 田

### 家庭欄

#### 愛用すべき牛乳

米國の牛乳獎勵

嚴密な検査法など

片山外美雄

母乳と牛乳

一度に哺乳する量に於いては、母乳と牛乳とを比べると、母乳の方が少く、その不足を補うために牛乳が必要である。牛乳の品質は、母乳に劣らず、むしろ優れている。牛乳は、母乳の不足を補うために必要であり、愛用すべきものである。

### 桑港市場

十二月七日 金曜日 桑港

米類

暹羅米 一斗 一圓二角五分  
暹羅米 一斗 一圓二角五分  
暹羅米 一斗 一圓二角五分

油類

椰子油 一斗 一圓八角五分  
椰子油 一斗 一圓八角五分

豆類

大豆 一斗 九角五分  
大豆 一斗 九角五分

### 農畜産物相場

果類

蘋果 一斗 一圓二角五分  
蘋果 一斗 一圓二角五分

蔬菜類

白菜 一斗 八角五分  
白菜 一斗 八角五分

肉類

猪肉 一斗 一圓二角五分  
猪肉 一斗 一圓二角五分

### 背離

香川の門前街に立つた馬車、馬は、背を向けて走り去った。乗客は、馬の背を離れ、逃げ出した。馬は、乗客を背に負って走り去った。乗客は、馬の背を離れ、逃げ出した。馬は、乗客を背に負って走り去った。乗客は、馬の背を離れ、逃げ出した。

### 家庭小説

#### 三毛やの子作

馬は、前日に水を飲まずに、背に負って走り去った。乗客は、馬の背を離れ、逃げ出した。馬は、乗客を背に負って走り去った。乗客は、馬の背を離れ、逃げ出した。馬は、乗客を背に負って走り去った。乗客は、馬の背を離れ、逃げ出した。

### クランプ

梅原君に贈る。梅原君は、クランプと呼ばれる病に苦しんでいる。梅原君は、クランプと呼ばれる病に苦しんでいる。梅原君は、クランプと呼ばれる病に苦しんでいる。梅原君は、クランプと呼ばれる病に苦しんでいる。

### HOLLISTER SEED COMPANY

P.O. BOX 715 HOLLISTER, CALIF.

特選最上の  
レタス種子  
ニンニク  
アニオン  
ピーチ種子  
ニオブ  
フクロ豆

山中大吉  
代理人 藤田商店

### ニツ胃腸薬

500錠入り 七十五圓

胃腸薬

ニツ胃腸薬は、胃腸の機能を回復させる効果がある。胃腸薬は、胃腸の機能を回復させる効果がある。ニツ胃腸薬は、胃腸の機能を回復させる効果がある。

### 大阪大薬店

OSAKA DRUG CO.

1591 Post St., S. F. Calif.

各種薬品

治癒薬

解毒薬

鎮痛薬

### 岩城グッド

THE IWAKI DRUG CO.

201 E. Front St., L. A. Calif.

各種薬品

治癒薬

解毒薬

鎮痛薬

### 日本ドラッグ

NIPPON DRUG CO.

2650 Post St., S. F. Calif.

各種薬品

治癒薬

解毒薬

鎮痛薬

### Dr. LAU YIT-CHO

502 Grant Ave., S. F. Phone China 224

梅毒、淋病専門全治保証

神経慢性性淋病

皮膚性病

### 御禮廣告

森山寫真館  
原田寫真館  
房山寫真館

### 陳瑞生

CHAN & KONG

Chinese Herbalists

1759 Fillmore St., S. F.

各種薬品

治癒薬

解毒薬

鎮痛薬

### 一刻早く

御禮廣告

森山寫真館

原田寫真館

房山寫真館

### 新藤商店

商船部

#### 券付年末大廉賣

△この十一月より開始

商品全部につき大廉賣主義を實現する爲めに弊店新案の特別商品券を提供します。この商品券は御購入の時御客様に差上ります。商品券は現金と同様自由商品券の購入が出来ます。金物、ドライグッズ、瀬戸物、漆器、玩具類等右五種の御買物に對し現金又は商品券にて一元以上の割戻を致します。

#### 年末大賣り出し

食品、罐詰一切に一割の割戻商品券提供致します

#### 最上白米五弗九十五仙の元

價にて提供致します

大正十五年十一月一日起

須市 新藤商店 商船部

【歳末買物に來れ】

### 新病院の設立に就く

## 州大審院に試訴

#### 同僚醫師数名が結束して 何處迄も目的を貫徹す

#### ライオン藤井氏事務局長に會見 各個人に 此權利が 與與されて

今日日本醫師會に於いて、州大審院に於いて、同僚醫師数名が結束して、何處迄も目的を貫徹す。ライオン藤井氏事務局長に會見、各個人に此權利が與與されて、同僚醫師数名が結束して、何處迄も目的を貫徹す。

### 朝鮮の貧窮な患者へ

## 降誕祭の贈物

#### 當市の長老派教會にて 多数を準備して居る

#### 領事館へ相談する

當市の長老派教會にて、多数を準備して居る。領事館へ相談する。朝鮮の貧窮な患者へ、降誕祭の贈物を準備して居る。

### 降誕祭

## 寄附

#### 南加小兒院へ

#### クリスマス

南加小兒院へ、クリスマスに寄附する。降誕祭の贈物を準備して居る。

### 英文欄

## 第二世の爲め

#### 譯者 藤井氏

第二世の爲め、英文欄に掲載する。藤井氏の文章を掲載する。

### 廿人が

## 眞逆様

廿人が眞逆様。入道して大格闘。廿人が眞逆様。入道して大格闘。

### 幕末俠客傳

## 神田伯山演

幕末俠客傳、神田伯山演。入道して大格闘。廿人が眞逆様。

### 靴が喜ぶか?

靴が喜ぶか? 靴が喜ぶか? 靴が喜ぶか?

### 御禮廣告

御禮廣告。御禮廣告。御禮廣告。

### 御料理花月

御料理花月。御料理花月。御料理花月。

### 村上儀右衛門氏

村上儀右衛門氏。村上儀右衛門氏。村上儀右衛門氏。

### 靴が喜ぶか?

靴が喜ぶか? 靴が喜ぶか? 靴が喜ぶか?

### 御禮廣告

御禮廣告。御禮廣告。御禮廣告。

### 資本金一億圓

## 三井銀行

資本金一億圓、三井銀行。海外特別當座預金。三井銀行。

### 海外特別當座預金

海外特別當座預金。海外特別當座預金。海外特別當座預金。

### 最新レコード到着

最新レコード到着。最新レコード到着。最新レコード到着。

### 青木樂器店

青木樂器店。青木樂器店。青木樂器店。

### 大擴張年末年始大賣出し

大擴張年末年始大賣出し。大擴張年末年始大賣出し。大擴張年末年始大賣出し。

### 王府第八街四〇一、四〇三

## 灣東商會

王府第八街四〇一、四〇三。灣東商會。灣東商會。

### 御一讀を希望す

御一讀を希望す。御一讀を希望す。御一讀を希望す。

### 梅毒病門治證

梅毒病門治證。梅毒病門治證。梅毒病門治證。

### 保全專麻梅

保全專麻梅。保全專麻梅。保全專麻梅。

オーケランド (十七日)

一二週年記念祝賀會

十二月十九日に

オーケランド青年會創立一二週年記念祝賀會は、十二月十九日(日)午後七時、本會會館(即ち、本報社)にて盛大に開催された。...

久保老人

久保老人は、本市に於ける著名な老人で、その生涯は多岐にわたる。...

市内に於ける建築

市内に於ける建築は、近年著しく進歩を遂げ、都市の景観を一新している。...

全部新顔

全部新顔の組織は、本市の発展に大きく貢献している。...

ちん餅

ちん餅の生産量は、今年も好成績を挙げている。...

正月餅

正月餅の需要は、年々増加している。...

御禮廣告

御禮廣告の掲載は、感謝の気持ちを伝えるのに最適な方法である。...

土地周旋

土地周旋のサービスは、不動産取引をスムーズにするのに役立つ。...

種子

種子の品質は、農産物の収穫量に大きく影響する。...

年未大賣出し

年未大賣出しのイベントは、消費者にとって大きな利益をもたらす。...

御禮廣告 奥村龍太郎 友川 一丈 同

山田商店 山下商店 佐市支社

正月餅 村華 佐市支社

石川商店 中野商店

矢幡富藏 犬飼よし子

藤森醫院 草野ホテル

美州樓 湖月堂

日米布市支社 谷田部保

安産院 安産院

NEW YORK LETTUCE SEED CO. SEEDS FARM SALES OFFICE

御禮廣告 奥村龍太郎

山田商店 山下商店

石川商店 中野商店

藤森醫院 草野ホテル

美州樓 湖月堂

日米布市支社 谷田部保

安産院 安産院

安産院 安産院

新渡米西笑樂團 州初興行

御贈答用好適品の一例

天賞堂本店 1510 Kern St., Fresno, Calif.

天賞堂本店 1510 Kern St., Fresno, Calif.

天賞堂本店 1510 Kern St., Fresno, Calif.

天賞堂本店 1510 Kern St., Fresno, Calif.

天賞堂本店 1510 Kern St., Fresno, Calif.

大日本洋行 帝 犬印西曲七十五仙六十仙

### サクラメント 本年のハイ在學 同胞學生優等者 多の記録破りである

サクラメントのハイ在學同胞學生優等者多の記録破りである。本年のハイ在學同胞學生優等者多の記録破りである。本年のハイ在學同胞學生優等者多の記録破りである。

### 新装を呈する 佛教日曜學校 忘年會中止

佛教日曜學校忘年會中止。佛教日曜學校忘年會中止。佛教日曜學校忘年會中止。

### 難關を突破 深水案上院通過

深水案上院通過。深水案上院通過。深水案上院通過。

### 佛敎會行事 中止

佛敎會行事中止。佛敎會行事中止。佛敎會行事中止。

### 決勝戰 佛敎會行事

決勝戰佛敎會行事。決勝戰佛敎會行事。決勝戰佛敎會行事。

### 活畫 映畫會延期

活畫映畫會延期。活畫映畫會延期。活畫映畫會延期。

### 大祝賀會 來春二月を期し

大祝賀會來春二月を期し。大祝賀會來春二月を期し。大祝賀會來春二月を期し。

藤原義江氏 或は來らん。藤原義江氏 或は來らん。藤原義江氏 或は來らん。

### 御禮廣告

御禮廣告。御禮廣告。御禮廣告。

### 種類ニコオマ

種類ニコオマ。種類ニコオマ。種類ニコオマ。

### 正月餅

正月餅。正月餅。正月餅。

大祝賀會。大祝賀會。大祝賀會。

### 正月もち

正月もち。正月もち。正月もち。

### 靴

靴。靴。靴。

### 餅

餅。餅。餅。

大祝賀會。大祝賀會。大祝賀會。

### 歳末年始御用品大賣出

歳末年始御用品大賣出。歳末年始御用品大賣出。歳末年始御用品大賣出。

### 大賣出し

大賣出し。大賣出し。大賣出し。

### 一割引

一割引。一割引。一割引。

大賣出し。大賣出し。大賣出し。

### 大賣出し

大賣出し。大賣出し。大賣出し。

### 商品全部

商品全部。商品全部。商品全部。

### 一割引

一割引。一割引。一割引。

大賣出し。大賣出し。大賣出し。

### 大賣出し

大賣出し。大賣出し。大賣出し。

### 商品全部

商品全部。商品全部。商品全部。

### 一割引

一割引。一割引。一割引。

大賣出し。大賣出し。大賣出し。

### 大賣出し

大賣出し。大賣出し。大賣出し。

### 商品全部

商品全部。商品全部。商品全部。

### 一割引

一割引。一割引。一割引。

大賣出し。大賣出し。大賣出し。

### 大賣出し

大賣出し。大賣出し。大賣出し。

### 商品全部

商品全部。商品全部。商品全部。

### 一割引

一割引。一割引。一割引。

大賣出し。大賣出し。大賣出し。

### 大賣出し

大賣出し。大賣出し。大賣出し。

### 商品全部

商品全部。商品全部。商品全部。

### 一割引

一割引。一割引。一割引。

大賣出し。大賣出し。大賣出し。

### 大賣出し

大賣出し。大賣出し。大賣出し。

### 商品全部

商品全部。商品全部。商品全部。

### 一割引

一割引。一割引。一割引。

大賣出し。大賣出し。大賣出し。

# 大賣出し

歳末年始御用品大賣出

濱井田春堂

## 大賣出し

十二月十一日より年末迄

### 商品全部 一割引

特別大割引中には五割引以上のものが澤山あります。左記に一部分を紹介します。

- 反物の部  
白綿柄ネル地全部  
廿五仙(二九印のもの) 十七仙  
廿五仙(二七印のもの) 廿五仙  
卅五仙(三二印のもの) 廿五仙  
卅五仙(三〇印のもの) 拾五仙  
卅五仙(二七印のもの) 拾九仙
- 帽子の部  
小童用全部 二割引  
子供用全部 七折五仙均一  
毛糸(七折五仙のもの) 五折五仙
- 男子の部  
カーキパンツ 一折七折五仙  
コールテンパンツ 四折七折五仙のもの 全部 二割引

年末年始御贈答品は何品に依らず一割引は勿論大勉強にて差上ります。何卒此の賣出しを御利用下さい。特にチーセット、フレーザーベースなどは非売品の為め當店の値段段品物は御覧下さい。

◎賣出しは貸買りを御断り申し升

### 崎山商店

サクラメント市

The Japanese American News. THE LARGEST JAPANESE PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN. K. ABE, PUBLISHER AND EDITOR.

TO-DAY'S TOPICS

Congress and "Slush Fund"—Harry Houdini Again

IT IS EVIDENT that Colonel Frank L. Smith, Republican Senator-elect from Illinois, will have a hard time when he knocks at the door of Congress for admission.

From all indications the whole matter will be brought to light by the investigation of the Reed committee, and if the charges are found to be true he will not be admitted to the Congress.

BREZY IMPUDENCE, if cleverly placed, is captivating and provocative of laughter. And the daily rounds of "the fun from the press" contains no incident of more cleverly put impudence than the story of the late Harry Houdini's refusal of the invitation of the Czar Nicholas of Russia to become his "spiritual adviser."

"I am a Jew. My name when I was born was Weiss and my father was a

4 DESTROYERS, 2 COMPANIES OF INFANTRYMEN ARE ORDERED TO GUARD IMPERIAL VILLA

Tokyo Is Deadly Quiet; Populace Congregates Meiji and Momoyama Shrines

Special to The Japanese American News. Tokyo, Dec. 17—Four destroyers and two companies of infantry were ordered to guard the Imperial Villa at Hayama, where the Emperor of Japan is confined to bed in a critical condition.

The entire members of the Imperial men are guarding the Palace on the Family, as well as all the Cabinet Ministers visited the Emperor in his sick-room to-day.

A crowd of Tokyo populace knelt before the Meiji Shrine and the Imperial Palace at Tokyo to pray for the recovery of the Emperor's health. A crowd also congregated before the Momoyama Shrine near Kyoto.

The whole of Tokyo is deadly quiet; and even the gay Asakura, the amusement center of the Japanese capital, assumed a melancholy aspect.

rabbi. Petrograd and Moscow are barred to the Jews, and for this reason I cannot accept."

On another occasion when the Czar sent for the great master of magic, he replied: "I prefer to show my skill to the world wide public rather than an individual simpleton who happens to have a crown on his head."

Thus Houdini succeeded in keeping himself free from "foreign entanglements."

YOSHIE FUJIWARA TO GIVE RECITAL IN SAN JOSE, SAT.

Affair Sponsored by Methodist Ladies Society, Epworth League, on December 18

San Jose will be given the opportunity to receive Yoshie Fujiwara, noted lyric tenor and Victor artist, who will appear for a recital there on Saturday evening, December 18.

That the affair which is being sponsored jointly by the Ladies Aid Society and the Epworth League of the San Jose M. E. Church will mark the climax of the tenor's successful recital tour, is evidenced by the interest aroused by the music lovers of San Jose. The manifestation of a greater interest over the recital is shown when such clubs as the Young People's Epworth League and the Ladies Aid Society are acting as the sponsors. Every young person is particularly urged to attend.

As to the program for the evening, there will not be much variations from the numbers that made a popular hit with the audiences of San Francisco, Sacramento and Fresno.

Will Leave for Italy

Mr. Fujiwara's fame as a singer is known throughout the world, especially in Europe for which place he will depart shortly to appear in a grand opera in Italy. Such an opportunity as given to the people of San Jose should not be overlooked.

Admission of one dollar will be charged for the occasion, and it will be held at the Japanese Hall, N. Sixth and Jackson Sts.

RICHARD BARTHELMESS AGAIN!

Richard Barthelmess in "The White Black Sheep," now playing at the San Francisco Warfield, dons Arab garb, wears a full grown beard and for the first time assumes a role bordering the "sheik" type. He is supported by Patsy Ruth Miller.

FRESNO Y. M. C. A. JRS. - Y. M. C. A. GAME RESULTS IN TIE, 2-2

Juniors May Play Another Game Next Sunday

Basketball! Basketball! Its in the air everywhere there are boys (or girls for that matter), and from college "hemales" to the younger robust boys, there are grinding actions on basketball courts to keep them busy until the season for another different sport arrives.

Last Sunday the Fresno juniors engaged in a basketball fray which was full of fighting and fun, out of which the Jr. Y. M. C. A. and the Jr. Y. M. B. A. came out with a tie score of 2 to 2.

In the first quarter one point was gained by the Y. M. C. A. for a foul by the opponents, and in the second quarter another point was gained by the Y. M. C. A. Captain Taro and Kee, (F), made these points.

But in the third quarter the Y. M. B. A. began to show some of their stuff, and George, Captain, shot a fine ball which sailed right through the basket and so tied the score. The last quarter found both sides striving their hardest to break the tie, but as both sides had the same idea, it just couldn't be did.

This was the third game between these two organizations, and in the other two games, the Y. M. B. A. had been the victors. The Y. M. C. A. showed quite an improvement in the last game and has become much stronger in co-operation. The Y. M. B. A. has been reputed to be a fast team; so their opponents have to fight pretty hard to get away with any points.

Another game between these same bunches of boys will probably be arranged for Saturday, December 18.

The following is the lineup:

- Jr. Y. M. C. A. George Kobo Capt. (2) Tony Kimura Masachi Shintani Fred Murahima Marcus Dou Jr. Y. M. B. A. (1) Taro Saiki (1) Kee Ota Uruva Kawai George Ichinose Isai Kawai

CROWN PRINCE IS CALLED TO BEDSIDE OF EMPEROR

Ruler of Japan Shows No Sign of Improvement

Special to The Japanese American News

Tokyo, Dec. 17—The official bulletin issued to-day at 8:00 p. m. showed that the condition of the Emperor is grave, with his Majesty's temperature at 37.6, pulse 120, and respiration 23. The Emperor slept undisturbed for three hours, after which he awoke, followed by periods of semi-consciousness. His heart is in a very weak state and showed no sign of improvement. The doctor in attendance injected heart stimulants several times during the day which were followed by temporary regularity of the pulse beat.

Yesterday afternoon at one o'clock the condition of the Emperor became suddenly grave and the pulse rose to 124. Crown Prince immediately attended the Emperor at his bedside owing to the patient's insufficient sleep and hard breathing. The Emperor's pulse became regular between eight and twelve o'clock. He then relapsed into a period of weakness with occasional pulse anamia appearing on feet. Salt water with milk was injected into the bowles twice.

Fresno Y. M. B. A. Quintet Plans Northern Cal. Basketball Tour

With the sweeping power of a tornado, the Fresno Y. M. B. A. basketball squad is expected to visit Northern California, beginning December 27, and leave signs of defeat on its trail. For the Christmas vacation the club has proposed a series of four games, of which three are almost certain to be theirs. The proposed schedule is as follows:

Central California Young Men's League To Clean Cemetery

To pay their respects to the deceased Japanese of Fresno, the Central California Young Men's League members have decided to clean the cemetery on Sunday, December 19, and conclude the day by hearing an invocation and short address by Rev. Mr. J. K. Fukushima, pastor of the Japanese Congregational Church, who will talk on something about the early pioneers of the Japanese community.

The towns that will participate in this welfare activity are Selma, Kingsburg, Parlier, Bowles, and the Fresno Y. M. C. A. The members of the Japanese Students' Club have also declared their intention of taking part by lending their assistance in the clean-up.

Berkeley Japanese Student Club To Postpone Entertainment

The benefit entertainment which was planned for an early date by the Japanese Student Club of the University of California will be postponed indefinitely on account of the critical condition of the Japanese Emperor. The students had practised their parts and were about ready for the presentation, but they have decided to postpone it out of respect to the Japanese Emperor. The entertainment was to have been presented with the view of devoting the proceeds to the club debts.

Dec. 27, Team versus S. F. Y. M. B. A. Dec. 28, Team versus U. C. Japanese Dec. 29, Team versus Sacto. Y. M. B. A. Dec. 30, Team vs. Stockton Y. M. B. A.

The challenge with the San Francisco Y. M. B. A. quintet remains uncertain on account of the date which is filled with four other challenges and in all probability the team will not be in condition to play because the players are out for the holidays.

錦花樓 川口産院

火鉢の實驗

可愛い童話 狐と野鼠の話

入院隨時 日本病院

御料理 菊川亭

林産院

日本に支社のある会社と 無い会社とは次の様な差があります

神川商會復興祝ひ 及正月用品大賣出し